

## RÅDETS DIREKTIV 93/24/EØF

af 1. juni 1993

## om statistiske undersøgelser af hornkvægproduktionen

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen <sup>(1)</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet <sup>(2)</sup>,  
og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets direktiv 73/132/EØF af 15. maj 1973 om statistiske undersøgelser vedrørende hornkvægbestanden, prognoser vedrørende det disponible slagtekvæg og statistikker over slagtninger af hornkvæg, der skal udarbejdes af medlemsstaterne <sup>(3)</sup>, og Rådets direktiv 78/53/EØF af 19. december 1977 om fastsættelse af supplerende bestemmelser for de statistiske undersøgelser, medlemsstaterne skal udarbejde vedrørende hornkvægbestanden <sup>(4)</sup>, er blevet ændret flere gange; i anledning af de nye ændringer, der skal foretages, bør alle de nævnte bestemmelser af hensyn til klarheden indarbejdes i en enkelt tekst;

medlemsstater, hvis nationale kvægbestand kun udgør en ringe procentdel af den samlede kvægbestand i Fællesskabet, bør have mulighed for at begrænse antallet af årlige undersøgelser;

af hensyn til forvaltningen af den fælles landbrugspolitik, særlig markedet for oksekød, bør Kommissionen regelmæssigt have adgang til data om udviklingen i bestanden og i produktionen af oksekød samt produktionsprognoser;

medens medlemsstaternes statistiske kontorer stadig bør have ansvaret for at indsamle og behandle data og tilrettelægge undersøgelsen på nationalt plan, bør Kommissionen varetage koordinering og harmonisering af statistiske oplysninger på EF-plan og fastlægge de harmoniserede metodologier, der er nødvendige for at gennemføre Fællesskabets politik;

<sup>(1)</sup> EFT nr. C 18 af 23. 1. 1993, s. 19.

<sup>(2)</sup> EFT nr. C 115 af 26. 4. 1993.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 153 af 9. 6. 1973, s. 25. Direktivet er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1057/91 (EFT nr. L 107 af 27. 4. 1991, s. 11).

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 16 af 20. 1. 1978, s. 20. Direktivet er senest ændret ved direktiv 86/80/EØF (EFT nr. L 77 af 22. 3. 1986, s. 27).

for at lette gennemførelsen af dette direktiv er et tæt samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen stadig påkrævet inden for rammerne af Den Stående Landbrugsstatistiske Komité, der er nedsat ved afgørelse 72/279/EØF <sup>(5)</sup> —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

## AFDELING I

## UNDERSØGELSER AF HORNKVÆGBESTANDEN

## A. På nationalt plan

## Hyppighed — Undersøgelsesområde

## Artikel 1

1. Medlemsstaterne foretager hvert år med reference til en dag i maj eller i juni og en dag i december statistiske undersøgelser af hornkvægbestanden på deres område.

2. Medlemsstaterne kan efter anmodning bemyndiges til at foretage maj- eller juniundersøgelserne i udvalgte områder, for så vidt disse undersøgelser omfatter mindst 70 % af den nationale hornkvægbestand.

Medlemsstater, hvis nationale hornkvægbestand er på under 1,5 mio. dyr, kan efter anmodning bemyndiges til helt at undlade at foretage den ene af de to undersøgelser, der er nævnt i stk. 1, eller kun foretage den i udvalgte regioner.

Medlemsstaterne kan efter anmodning bemyndiges til at anvende administrative kilder i stedet for statistiske undersøgelser i henhold til stk. 1.

3. Kommissionen træffer afgørelse om de i stk. 2 nævnte anmodninger efter fremgangsmåden i artikel 17 under hensyn til bestemmelserne i artikel 6.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 179 af 7. 8. 1972, s. 1.

*Artikel 2*

1. Ved hornkvæg forstås i dette direktiv tamdyr af arterne *bos taurus*, *bubalus bubalus* og *beefalo*.

2. Ved de i artikel 1 omhandlede undersøgelser registreres alt hornkvæg i landbrugsbedrifter, således som disse defineres efter fremgangsmåden i artikel 17. De landbrugsbedrifter, der indgår i undersøgelserne, udvælges således, at de tilsammen dækker mindst 95 % af den i den seneste undersøgelse af landbrugsbedrifternes struktur opgjorte hornkvægbestand i samtlige ovennævnte bedrifter.

3. Medlemsstaterne supplerer så vidt muligt resultaterne af de i stk. 2 nævnte undersøgelser med et skøn over den del af hornkvægbestanden, som ikke er blevet registreret ved disse undersøgelser.

*Opdeling i kategorier**Artikel 3*

1. Undersøgelserne i henhold til artikel 1 foretages således, at hornkvægbestanden mindst opdeles i følgende kategorier:

A. Hornkvæg på under 1 år:

- a) slagtekalve
- b) andre:
  - ba) handyr
  - bb) hundyr.

B. Hornkvæg på 1, men under 2 år:

- a) handyr
- b) hundyr:
  - ba) slagtedy
  - bb) andre.

C. Hornkvæg på 2 år og derover:

- a) handyr
- b) hundyr:
  - ba) kvier
    - 1) slagtedy
    - 2) andre
  - bb) køer:
    - 1) malkekøer
    - 2) andre.

D. Bøfler:

- a) bøffelkøer til avlsbrug
- b) andre bøfler.

2. De i stk. 1 nævnte kategorier kan ændres efter fremgangsmåden i artikel 17.

3. Definitionen af kategorierne foretages efter fremgangsmåden i artikel 17.

*Pålidelighed**Artikel 4*

1. De i artikel 1 nævnte undersøgelser foretages som totalundersøgelser eller som repræsentative stikprøveundersøgelser.

2. Stikprøvefejlene i resultaterne af de i artikel 2, stk. 2, nævnte undersøgelser må i hver medlemsstat ikke overstige 1 % af det samlede antal hornkvæg og 1,5 % af det samlede antal køer (pålidelighedsmargin på 68 %).

3. Herudover træffer medlemsstaterne med hensyn til stikprøvegrundlagene og de i artikel 2, stk. 3, nævnte supplerende skøn de foranstaltninger, som de finder egnede til fortsat at sikre undersøgelsesresultaternes kvalitet.

*Indberetningsfrist**Artikel 5*

1. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen de foreløbige resultater af undersøgelserne og de supplerende skøn:

- for undersøgelsen i maj/juni: inden den 30. september samme år
- for undersøgelsen i december: inden den 15. februar det følgende år.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen de endelige resultater, jf. artikel 4, stk. 2, af undersøgelserne og de supplerende skøn:

- for undersøgelsen i maj/juni: inden den 15. oktober samme år
- for undersøgelsen i december: inden den 1. april det følgende år.

*B. På regionalt plan**Underinddeling efter områder**Artikel 6*

1. De endelige resultater af decemberundersøgelsen opgøres for hver af de underinddelinger efter områder, som fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 17.

2. Kommissionen kan efter fremgangsmåden i artikel 17 give de medlemsstater, der har anmodet herom, tilladelse til at foretage den i stk. 1 nævnte underinddeling efter områder for så vidt angår de endelige resultater af undersøgelsen i maj/juni.

3. De i stk. 1 nævnte underinddelinger efter områder kan ændres efter fremgangsmåden i artikel 17.

#### Indberetningsfrist

##### Artikel 7

Medlemsstaterne meddeler Kommissionen de i artikel 6 nævnte oplysninger inden den 15. maj det år, som følger efter referencemåned.

#### C. Opdeling efter bestandsstørrelse

##### Størrelsesklasser

##### Artikel 8

1. I ulige år opdeler medlemsstaterne på nationalt plan de endelige resultater af decemberundersøgelserne efter bestandsstørrelsesklasser, som fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 17.

2. Kommissionen kan efter fremgangsmåden i artikel 17 give de medlemsstater, der har anmodet herom, tilladelse til at foretage den i stk. 1 nævnte opdeling efter bestandsstørrelsesklasser for så vidt angår de endelige resultater i de lige år og/eller for så vidt angår undersøgelsen i maj/juni.

3. De i stk. 1 nævnte bestandsstørrelsesklasser kan ændres efter fremgangsmåden i artikel 17.

#### Indberetningsfrist

##### Artikel 9

Medlemsstaterne meddeler Kommissionen de i artikel 8 nævnte oplysninger inden den 15. maj i det år, som følger efter referencemåned.

#### AFDELING II

##### SLAGTNINGSSTATISTIK

##### Artikel 10

1. Medlemsstaterne udarbejder månedlige statistikker over antallet og slagtevægten af det på slagtestederne på deres område slagtede hornkvæg, hvis kød er egnet til konsum.

I givet fald foretager de desuden et skøn over de slagtinger, der ikke omfattes af opgørelserne, således at oplysningerne dækker samtlige slagtinger på deres område.

2. De i stk. 1 nævnte statistikker udarbejdes for følgende kategorier:

- A. Kalve
- B. Kvier
- C. Køer
- D. Tyre
- E. Stude.

3. Definitionen af den i stk. 1 nævnte slagtevægt og af de i stk. 2 nævnte kategorier fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 17.

#### Indberetningsfrist

##### Artikel 11

Medlemsstaterne meddeler Kommissionen resultaterne af de i artikel 10, stk. 1, nævnte statistikker senest to måneder efter referencemåned.

#### AFDELING III

##### PRODUKTIONSPROGNOSE

##### Artikel 12

1. Medlemsstaterne udarbejder på grundlag af resultaterne af undersøgelserne og på grundlag af andre tilgængelige oplysninger for hvert halve kalenderår prognoser over udbuddet af hornkvæg.

Udbuddet udtrykkes som den indenlandske bruttoproduktion, der omfatter alt hornkvæg, der er slagtet, samt saldoen af samhandelen mellem Fællesskabets medlemsstater for levende hornkvæg og udenrigshandelssaldoen for levende hornkvæg.

2. De i stk. 1 nævnte prognoser udarbejdes efter følgende opdeling i kategorier:

- A. Kalve
- B. Kvier
- C. Køer
- D. Tyre
- E. Stude.

Denne opdeling i kategorier defineres efter fremgangsmåden i artikel 17.

3. Definitionen af udbud i stk. 1 og definitionen af kategorierne i stk. 2, kan ændres efter fremgangsmåden i artikel 17.

#### Indberetningsfrist

##### Artikel 13

Medlemsstaterne meddeler Kommissionen de i artikel 12, stk. 1, nævnte prognoser inden for følgende frister:

- a) inden den 15. februar: prognoser til og med 1. halvår det følgende år
- b) inden den 1. oktober: prognoser til og med 2. halvår det følgende år.

#### AFDELING IV

##### ALMINDELIGE BESTEMMELSER

##### Artikel 14

Medlemsstaterne meddeler Kommissionen de i artikel 5, 7, 9, 11 og 13 nævnte oplysninger under overholdelse af Rådets forordning (Euratom, EØF) nr. 1588/90 af 11. juni 1990 om fremsendelse af fortrolige statistiske oplysninger til De Europæiske Fællesskabers Statistiske Kontor<sup>(1)</sup>.

##### Artikel 15

Kommissionen undersøger i samarbejde med medlemsstaterne:

- a) de meddelte resultater
- b) de tekniske spørgsmål, der opstår bl. a. i forbindelse med forberedelsen og gennemførelsen af undersøgelserne og opstillingen af skønnene
- c) pålideligheden af undersøgelsesresultaterne og skønnene.

##### Artikel 16

Medlemsstaterne oplyser Kommissionen om enhver metodologisk ændring eller enhver anden ændring, der kan have væsentlig indflydelse på de statistiske resultater. En sådan meddelelse skal ske senest tre måneder efter indførelsen af

ændringen. Kommissionen oplyser de øvrige medlemsstater om disse meddelelser i de arbejdsgrupper, der beskæftiger sig med de pågældende spørgsmål.

##### Artikel 17

1. Når der henvises til fremgangsmåden i denne artikel, indbringer formanden sagen for Den Stående Landbrugsstatistiske Komité, i det følgende benævnt »komitéen«, enten på eget initiativ eller på begæring af en medlemsstats repræsentant.

2. Kommissionens repræsentant forelægger komitéen et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Komitéen afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyntagen til, hvor meget det pågældende spørgsmål haster. Den udtaler sig med et flertal på 54 stemmer, idet de stemmer, der afgives af medlemsstaterne, tildeles den vægt, som er fastlagt i Traktatens artikel 148, stk. 2. Formanden deltager ikke i afstemningen.

3. a) Kommissionen vedtager de påtænkte foranstaltninger, når de er i overensstemmelse med komitéens udtalelse.

b) Er de påtænkte foranstaltninger ikke i overensstemmelse med komitéens udtalelse, eller er der ikke afgivet nogen udtalelse, forelægger Kommissionen straks Rådet et forslag til de foranstaltninger, der skal træffes. Rådet træffer afgørelse med kvalificeret flertal.

Har Rådet ved udløbet af en frist på tre måneder regnet fra forslaget forelægges for Rådet, ikke truffet nogen afgørelse, vedtages de foreslåede foranstaltninger af Kommissionen.

##### Artikel 18

1. Direktiv 73/132/EØF og direktiv 78/53/EØF ophæves med virkning fra 1. januar 1994.

2. Henvisninger til det ophævede direktiv skal anses som henvisninger til nærværende direktiv.

##### Artikel 19

Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv inden den 1. januar 1994.

Når medlemsstaterne vedtager disse love og administrative bestemmelser, skal de indeholde en henvisning til dette

(1) EFT nr. L 151 af 15. 6. 1990, s. 1.

direktiv, eller de skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for denne henvisning fastsættes af medlemsstaterne.

Udfærdiget i Luxembourg, den 1. juni 1993.

*Artikel 20*

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

*På Rådets vegne*

J. ANDERSEN

*Formand*